

Les défis lancés aux sciences du langage par les dispositifs de parole ambiante : parle-t-on à l'envers quand on parle à un endroit ?

Charlotte DANINO

Université Sorbonne Nouvelle

PRISMES EA 4398 / SeSyLIA

charlotte.danino@sorbonne-nouvelle.fr

Les assistants domestiques comme Alexa ou Google Home brouillent les distinctions entre espace, interlocuteur, objet-source et invitent à comparer des types d'interactions : y a-t-il des points communs avec Siri ? les annonces dans les gares ? les interviews d'*En Aparté* (Canal +) ? Parle-t-on à une machine comme on parle à un animal ? Ces dispositifs replacent l'étude de nos usages langagiers dans une écologie sémiotique et matérielle pour laquelle on suggère l'idée de parole ambiante. La pensée écologique s'étend aux sciences du langage (SDL) (Linell 2009, Mondada, 2019) et aux SHS (e.g. Bégout 2020 sur le concept d'ambiance) interrogeant les fondements traditionnels de la linguistique. Cette contribution propose de décrire ces défis théoriques et méthodologiques systématiquement en suggérant des pistes d'analyse fondée sur une approche située et multimodale de l'activité de langage (Tomasello, 2003), vue comme activité socialement régulée et cognitivement contrainte recrutant diverses ressources sémiotiques parmi lesquelles les objets et le corps (regards, posture, gestes - Kendon 2004 ; Haddington et al. 2014, Goodwin 2018). Les technologies de la communication obligent à la révision des paires conceptuelles traditionnelles (écrit/oral, synchrone/asynchrone, médiée/non médiée, etc.) mais les machines parlantes, qui répondent, remettent en cause deux fondements des SDL: la parole est intersubjective et incarnée. Notre réflexion, adossée à des entretiens de recherche menés avec des usager.e.s des machines parlantes, revisite quatre concept clés :

1) *l'espace* : peut-on faire la part des contraintes techniques et des comportements linguistiques ? Se tourne-t-on vers une machine parlante ? Pourquoi sont-elles toutes dans nos salons ?

2) *le corps* : regarde-t-on une machine parlante ? Qu'en est-il des gestes ? Si l'interlocuteur n'a pas de corps, que fait le locuteur du sien ? Que dire du mouvement ou de son absence (Deuff *et al.*, 2021) ou d'éventuels signaux lumineux ?

3) *l'identité* : y a-t-il des points communs entre les agents non-humains (machines parlantes, animal [Mondémé 2019], les autres machines et les objets (Paveau 2009 ; Develotte/Paveau 2017) ? Les machines parlantes font-elles la différence entre enfant et adulte ?

4) *la coopération* : Les machines sont-elles nos égaux dans l'interlocution ? Quels sont les critères d'évaluation d'une interaction réussie ou ratée ? Sont-elles prises dans un paradigme technique, éthique ou les deux ? Qu'impliquent-elles pour en termes d'adaptation ou d'éducation ?

Plusieurs domaines ou marqueurs linguistiques (politesse, pronoms personnels, mode impératif, gestualité co-verbale, séquences de réparation, désaccord, implicite)

permettent de croiser les approches disciplinaires, ouvrant ainsi des perspectives de collaboration tant pour la création des objets concernés (design, ergonomie) que pour l'analyse *in situ* de leur utilisation. Peut-on parler à un endroit et cet endroit nous répond-il vraiment ?

Bégout, B. (2020). *Le concept d'ambiance. Essai d'écophénoménologie*. Paris : Seuil.

Deuff, D., Coronado, E., Milleville-Pennel, I., Ocnarescu, I., Venture, G. (2021). Un robot dans les foyers deux jours avec Pepper. *Drôles d'objets : un nouvel art de faire*, Oct 2021, La Rochelle, France.

Develotte, C., Paveau, M.-A. (2017). Pratiques discursives et interactionnelles en contexte numérique. Questionnements linguistiques. *Langage et société*, 2(2-3), 2017, p. 199

Goodwin, C. (2018). Why multimodality? Why co-operative action? *Social Interaction. Video-Based Studies of Human Sociality*, 1(2), 85–98.

Haddington, P., Keisanen, T., Mondada, L., Nevile, M. (2014). *Multiactivity in Social Interaction: Beyond multitasking*, Amsterdam/Philadelphia : Benjamins.

Kendon, A. (2004). *Gesture: Visible Action as Utterance*. Cambridge: Cambridge University Press.

Linell, P. (2009). *Rethinking Language, Mind and World dialogically: Interactional And Contextual Theories Of Human Sense-Making*. Charlotte, NC: Information Age Publishing

Mondada, L. (2019). Contemporary issues in conversation analysis: Embodiment and materiality, multimodality and multisensoriality in social interaction. *Journal of Pragmatics*, 145, 47–62.

Mondémé, C. (2019). *La socialité interspécifique : une analyse multimodale des interactions homme - chien*. Lambert-Lucas.

Paveau, M. A. (2009,). Mais où est donc le sens? Pour une linguistique symétrique. *Res per nomen* 2, pp. 21-31.

Tomasello, M. (2003). *Constructing a language: A usage-based theory of language acquisition*. Harvard University Press.